

Shipper
 IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
 TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098

Booking No. 18000723319 **B/L No.** MOLU18000706688

Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')
 MOHAMED HASSAN JAFFER
 P.O. BOX 20392
 DAR ES SALAAM TANZANIA
 +255784771772

BILL OF LADING
 SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void. (Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)
 Declared value USD _____ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.

Notify Party
 SAME AS CONSIGNEE

Also Notify (For the Merchant's reference only)
 THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)) , NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND /OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND D/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

※※ Local vessel From
 Ocean vessel/Voy. No. 0054A Port of loading SUPREME ACE KOBE, JAPAN

Port of discharge DAR ES SALAAM For transhipment to Final destination (for the Merchant's reference only)

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages; description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS NISSAN X-TRAIL 2006 NT30-209570 QR20-637972A 445X176X175 HS CODE: 8703.23 FREIGHT PREPAID AS ARRANGED	1,420.000	13.706



* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
A S A R R A N G E D								
No. of Originals THREE		Place and date of B/L issue: KOBE JUN. 24. 2019			Totals & Pay at:			

ON BOARD Date JUN. 24. 2019 Signature NORDIC AGENCIES
 Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier
 By *Daiya Jano* As Agents
FIRST ORIGINAL *OA 838 Carrier By NORDIC AGENCIES As Agents
 MO - 101EJ (100,000) PRINTED IN JAPAN ES ** Applicable if carriage by local vessel to port of loading of ocean vessel arranged by carrier as agent for the Merchant in accordance with clause 7. For the Carrier

Particulars furnished by shipper

Shipper

IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098

Booking No. 18000723319

B/L No. MOLU18000706688

Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')

MOHAMED HASSAN JAFFER
P.O. BOX 20392
DAR ES SALAAM TANZANIA
+255784771772

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

Local vessel From

Ocean vessel/Voy. No. 0054A SUPREME ACE
Port of loading KOBE, JAPAN

Port of discharge DAR ES SALAAM
For transhipment to

Final destination (for the Merchant's reference only)

BILL OF LADING

SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void. (Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)
Declared value USD _____ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.

Also Notify (For the Merchant's reference only)

THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)) , NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND /OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND D/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages; description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS NISSAN X-TRAIL 2006 NT30-209570 QR20-637972A 445X176X175 HS CODE: 8703.23 FREIGHT PREPAID AS ARRANGED	1,420.000	13.706

* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
------	-------------	-------	--------------	-------	------	-----	---------	---------

A S A R R A N G E D

No. of Originals THREE	Place and date of B/L issue: KOBE JUN. 24, 2019	Totals & Pay at:
---------------------------	--	------------------

ON BOARD
Date JUN. 24, 2019 Signature NORDIC AGENCIES

Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier

THIRD ORIGINAL

* OA 838
** Applicable if carriage by local vessel to port of loading of ocean vessel arranged by carrier as agent for the Merchant in accordance with clause 7.

By *Daiya Jango* NORDIC AGENCIES

As Agents

For the Carrier

Particulars furnished by shipper



Sales Dept Ph: 075-622-5091
Fax: 075-622-2400
Main Office Ph: 075-622-5090
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

INVOICE

MESSRS MOHAMED HASSAN JAFFER
P.O. BOX 20392 DAR ES SALAAM
+255784771772
COUNTRY TANZANIA


DATE Jun, 26, 2019
INVOICE NO. 86606742981

SHIPPED PER: Supreme Ace-KB SAILING ON OR ABOUT: 6/24/2019
FROM: Kobe TO: Dar Es Salaam, Tanzania TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>				<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)				CIF Dar Es Salaam in Japanese Yen
1	NISSAN X-TRAIL	2006 NT30-209570	QR20-637972A SILVER	¥330,000

MARK & NO. ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: ¥330,000

NO MARK


IBC Japan Ltd.

No. 00834

EXPORT CERTIFICATE

License number	KYOTO 399 MU		Last reg. Date	December, 27 , 2018		First reg. Month	June, 2006		NT30-209570	Frame number	
Name	NISSAN										
Model	[213] CBA-NT30 QR20										
Engine model	QR20										
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA										
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64										
Last user's name	*****										
Above address	*****										
Above location	*****										
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight				
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON	5 ^{people}				1420 kg	1695 kg		
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight	
1,99 L	PETROL	12304	0099	445 cm	176 cm	175 cm	820 kg	- kg	- kg	600 kg	
EXPIRY DATE	June, 26 , 2019										
REMARK:	[KYOTO] CANCELLATION,										

December, 27 , 2018

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition



Certificate no. AJPEJMC19060001

Date of issue 17 June 2019

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS

TZS 698:2012

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of TZS 698:2012

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan
Inspection Center: Autoterminal Japan Ltd. Kobe
Inspection Date: 17 June 2019

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make: NISSAN Model: CBA-NT30
Chassis/VIN Number: NT30-209570
Engine Number/Model: 637972A/QR20
Engine capacity (cc Rating): 1990 cc
Year of Manufacture: 2006
Year of First Registration: June 2006
Inspected Mileage (Odometer reading) 88,720 km

Remarks: NON RADIATION ZONE

This certificate is issued under the authority of Pre-Shipment Verification of Conformity to Standards(PVoC) Service for Used Motor Vehicles on behalf of Tanzania Bureau of Standards(TBS), TANZANIA and is valid until #####
No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contact of sale. TBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

Autoterminal Japan Ltd.

Authorized Signatory: 

Chassis: NT30-209570

Make: NISSAN

Model: X-TRAIL

Odometer Reading: 88,720km

